



Govern de les Illes Balears

Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats



Programa cofinanciado por el Ministerio de Educación



Conveni de col·laboració entre la Conselleria d'Educació, i Cultura i Universitats del Govern de les Illes Balears i el Goethe-Institut Barcelona

Parts

Rafael Àngel Bosch i Sans, conseller d'Educació, Cultura i Universitats del Govern de les Illes Balears en l'exercici de les seves competències, nomenat pel Decret 11/2011, de 18 de juny, del president de les Illes Balears pel qual es disposa el nomenament dels membres del Govern de les Illes Balears, publicat al *Butlletí Oficial de les Illes Balears*, núm.91, extraordinari, de 20 de juny de 2011, en virtut de l'article 80.2 de la Llei 3/2003, de 26 de març, de règim jurídic de l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, en relació amb el Decret 25/2003, de 24 de novembre, del president de les Illes Balears.

Marion Haase, destacada per exercir el càrrec de directora del Goethe-Institut de Barcelona, ubicat al carrer de Manso, núm. 24, per l'administració central del Goethe- Institut a Munich/Alemanya, d'acord amb el certificat emès pel Consolat General de la República Federal d'Alemanya a Barcelona, el dia 2 de febrer de 2009, amb tots els poders inherents d'acord amb el reglament del Goethe-Institut a l'estranger.

Antecedents

1. Des de la Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats es considera important i necessari afavorir el coneixement de la llengua alemanya entre el professorat de nivells no universitaris, tenint en compte l'augment constant de l'interès per l'aprenentatge d'aquesta llengua dins el nostre sistema educatiu.



Govern de les Illes Balears

Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats



Programa cofinanciado por el Ministerio de Educación



2. El Goethe-Institut Barcelona és una institució cultural i d'ensenyament situada en territori espanyol, la qual, per encàrrec del Ministeri Federal d'Afers Estrangers de la República Federal d'Alemanya, segons consta al Contracte Marc signat per ambdues institucions el 26 de juliol de 2004, duu a terme activitats culturals i formatives a l'estranger. Aquestes activitats es basen en tres línies d'actuació: el programa cultural, la promoció de l'aprenentatge de la llengua alemanya, i la informació sobre la vida cultural, social i política de la República Federal d'Alemanya.

3. Ambdues institucions, conscients de l'enriquiment que implica el coneixement entre els pobles, volen continuar la cooperació mútua que mantenen des de 1997 en el camp de l'ensenyament i de l'educació, concretament en la formació permanent del professorat de llengua alemanya i del coneixement de les respectives cultures.

Les dues parts ens reconeixem mútuament la capacitat legal necessària per formalitzar aquest Conveni, d'acord amb les següents

Clàusules

1. Aquest conveni té per objecte concretar els compromisos assumits per cada una de les parts, els qual es detallen en les clàusules següents, en relació a la col·laboració per a la formació didàctica i pedagògica del professorat de llengua alemanya o aquell que es vulgui formar per impartir la seva matèria en llengua alemanya a centres educatius de nivells no universitaris, sostinguts amb fons públics de les Illes Balears.
2. La Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats ha constatat la labor del Goethe-Institut Barcelona en matèria de promoció dels programes de



formació de la llengua alemanya, i hi participarà amb la quantitat màxima de 5.900 euros, a càrrec de la partida pressupostària 13401 421B02 48000 00 13235 dels pressuposts generals de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears per al 2010, prorrogats per al 2011.

3. La Conselleria es compromet a:

- Finançar les despeses de matrícula, allotjament i manutenció de tres professors per cursar estudis de llengua i metodologia de l'ensenyament de la llengua alemanya a Alemanya al llarg del 2011.
- Cofinançar un curs de 16 hores de durada per a l'actualització didàctica del professorat de llengua alemanya en exercici a les Illes Balears, el qual tindrà lloc al Centre de Professors de Palma, al llarg del 2011, com també, si escau, el material didàctic necessari de suport a aquesta formació.

4. El Goethe-Institut Barcelona es compromet a:

- Finançar les despeses de matrícula, allotjament i manutenció de dos professors per cursar estudis de llengua i metodologia de l'ensenyament de la llengua alemanya a Alemanya al llarg del 2011.
- Impartir i cofinançar un curs de 16 hores de durada per a l'actualització didàctica del professorat de llengua alemanya en exercici a les Illes Balears, el qual tindrà lloc al Centre de Professors de Palma, al llarg del 2011.

5. La Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats seleccionarà el professorat assistent a les activitats de formació mitjançant una convocatòria informativa adreçada als centres educatius sostinguts amb fons públics de les Illes Balears amb professorat de llengua alemanya.



Govern de les Illes Balears

Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats



Programa cofinanciado por el Ministerio de Educación



6. El Goethe-Institut Barcelona ha de lliurar a la Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats, abans del 31 de desembre de 2011, una memòria en què s'avalin les activitats realitzades conjuntament per ambdues institucions i l'acreditació del cost de les esmentades activitats.
7. Per supervisar el correcte desenvolupament d'aquest conveni es crea una comissió mixta formada pels membres següents:
 - El director general d'Ordenació, Innovació i Formació Professional, o persona en qui delegui, que hi actuarà com a president.
 - La directora del Goethe-Institut Barcelona o persona en qui delegui.
 - Un representant del Servei de Programes Internacionals, de la Direcció General d'Ordenació, Innovació i Formació Professional, designat pel director general, que hi actuarà com a secretari.
8. El pagament de les despeses assumides per la Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats es farà directament al Goethe-Institut Barcelona, una vegada que la comissió mixta acrediti la realització de les activitats i n'informi la Direcció General d'Ordenació, Innovació i Formació Professional, i el Goethe-Institut Barcelona.
9. Aquest conveni és vigent des del mateix dia en què se signi i fins al 31 de desembre de 2011.



Govern de les Illes Balears

Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats



Programa cofinanciado por el Ministerio de Educación



10. Les parts que subscriuen el conveni es comprometen a intentar resoldre de comú acord les diferències que puguin sorgir en l'aplicació i la interpretació d'aquest document. Si, tanmateix, això no fos possible, les qüestions litigioses que puguin afectar la interpretació i l'execució del conveni seran conegudes i de la competència de l'Ordre jurisdiccional Contenciós Administratiu.

Com a mostra de conformitat, signam aquest conveni en dos exemplars.

Palma, de de 2011 Barcelona, de de 2011

Per la Conselleria d'Educació, Cultura
i Universitats

Pel Goethe-Institut
Barcelona

Rafael Àngel Bosch i Sans

Marion Haase